

## Condizioni generali di contratto

### Condizioni Generali di Contratto del negozio online di SCHIESSER GmbH

#### Art. 1 Ambito di applicazione

1. Le presenti Condizioni Generali di Contratto ("CGC") di SCHIESSER GmbH, Schützenstraße 18, 78315 Radolfzell, Germania, ("SCHIESSER" o "noi/ci") si applicano esclusivamente ai consumatori ai sensi dell'art. 13 del Codice Civile Tedesco (BGB), vale a dire a qualsiasi persona fisica che stipula un negozio giuridico per scopi prevalentemente non commerciali o di lavoro autonomo ("Cliente" o "Lei/le"). Le CGC si applicano, nella versione in vigore al momento dell'ordine, a tutti i contratti per la fornitura di merci stipulati tra SCHIESSER e il Cliente tramite il negozio online di SCHIESSER. Eventuali condizioni divergenti e/o altre condizioni del cliente, a prescindere dalla loro denominazione, verranno espressamente rifiutate, a meno che SCHIESSER non accetti separatamente per iscritto la loro validità.

2. L'offerta di prodotti nel negozio online è rivolta esclusivamente ai consumatori che hanno la loro residenza abituale in Svizzera o nel Liechtenstein e che possono fornire un indirizzo di consegna in uno di questi paesi.

#### Art. 2 Stipula del contratto

1. Le pagine Internet nel negozio online SCHIESSER devono essere intese esclusivamente come un prospetto di vendita ("Sito del catalogo online"). La presentazione dei prodotti nel negozio online è solo un invito a presentare un'offerta (ordine). Tutte le informazioni sono pertanto non vincolanti e soggette a modifiche.

2. La conferma da noi inviata per e-mail al Cliente dopo che quest'ultimo ha effettuato un ordine serve unicamente a informarlo che abbiamo ricevuto il suo ordine (per i dettagli relativi alla procedura di ordinazione, fare riferimento all'art 3 delle presenti CGC). La conferma di ricezione dell'ordine non costituisce tuttavia l'accettazione dell'offerta di acquisto.

3. Il contratto di acquisto viene concluso solo dopo l'invio della merce e nel momento in cui il Cliente riceve un'ulteriore conferma via e-mail. Nella conferma d'ordine, ma al più tardi al momento della consegna della merce, il testo del contratto (costituito dall'ordine, dalle presenti CGC, dall'Informativa sul diritto di recesso e dalla conferma d'ordine) viene inviato al Cliente su un supporto dati permanente (e-mail o cartaceo). Durante l'elaborazione dell'ordine, provvederemo a informare tempestivamente il Cliente via e-mail nel caso in cui i prodotti ordinati non dovessero essere disponibili.

#### Art. 3 Procedura di ordinazione

Il processo di ordinazione nel nostro negozio online comprende un totale di 5 passaggi.

1. Nel primo passaggio, è possibile selezionare gli articoli desiderati e inserirli nel carrello cliccando sul pulsante "Aggiungi al carrello".
2. Nel secondo passaggio, è possibile decidere se creare un account cliente nel nostro negozio online o se effettuare l'ordine senza creare un account.
3. Nel terzo passaggio, verrà richiesto di inserire i propri dati personali, tra cui l'indirizzo di fatturazione e, se necessario, un indirizzo di consegna alternativo. In questo passaggio, sarà necessario accettare le nostre CGC e l'Informativa sulla Privacy (accessibili tramite apposito link) spuntando la casella appropriata al momento della registrazione oppure se si sta effettuando un ordine come ospite.
4. Nel quarto passaggio, è possibile selezionare uno dei metodi di pagamento offerti.
5. Nell'ultimo passaggio, il Cliente ha la possibilità di controllare nuovamente tutte le informazioni inserite (ad es. nome, indirizzo, metodo di pagamento, articoli ordinati) e, se necessario, di correggerle. Prima di inoltrare il proprio ordine, il Cliente sarà espressamente informato della validità delle presenti CGC, della nostra Informativa sulla Privacy nonché dell'Informativa sul diritto di recesso, rispettivamente accessibili tramite apposito link. Il Cliente sarà inoltre espressamente informato che, effettuando un ordine, accetta di essere vincolato alle suddette condizioni e disposizioni. L'ordine e la relativa offerta di acquisto diventano vincolanti nel momento in cui si clicca sul pulsante "Acquista ora". La stipula del contratto di compravendita è regolata dall'art. 2 delle presenti CGC.
6. La vendita delle merci avviene esclusivamente in quantità usuali per una normale economia domestica.

#### Art. 4 Minorenni

SCHIESSER non accetta ordini dai clienti che non hanno ancora compiuto i 18 anni di età. Anche i nostri prodotti per minori possono essere acquistati solo da persone di età superiore ai 18 anni. Un utente che non abbia ancora che non abbia ancora compiuto la maggiore età, può ordinare dal nostro negozio online solo in concorso con i propri genitori o un tutore legale.

#### Art. 5 Informativa sul diritto di recesso

##### 1. Diritto di recesso

Il Cliente ha il diritto di recedere dal presente contratto entro quattordici giorni senza fornire alcuna motivazione.

Il termine per il recesso è di quattordici giorni a decorrere dalla data in cui il Cliente o un soggetto terzo da lui incaricato, a esclusione del corriere, sia entrato in possesso della merce oggetto dell'ultima consegna.

Qualora il Cliente dovesse effettuare un unico ordine per l'acquisto di diversi articoli e nel caso in cui detti articoli siano oggetto di spedizioni separate, il termine per l'esercizio del diritto di recesso è di quattordici giorni a decorrere dalla data in cui il Cliente o un soggetto terzo da lui incaricato, a esclusione del corriere, abbia preso in carico gli ultimi articoli recapitati.

Per esercitare il suo diritto di recesso, il Cliente è tenuto a informare SCHIESSER GmbH, Schützenstraße 18, 78315 Radolfzell, Germania; e-mail: [widerruf@schuesser.com](mailto:widerruf@schuesser.com); telefono: +49 1805 212699 (a seconda del fornitore di servizi di telecomunicazioni, potrebbero essere applicate le tariffe per una chiamata internazionale verso la Germania), della propria decisione di recedere dal presente contratto mediante una dichiarazione esplicita (ad esempio una lettera inviata per posta o un'e-mail).

A tale scopo, il Cliente può facoltativamente utilizzare il modulo di recesso allegato (<https://www.schiesser.ch/it/modulo-di-cancellazione/>). Il Cliente ha inoltre la possibilità di compilare e inviare elettronicamente il modulo di recesso sul nostro sito web. Nel caso in cui il Cliente si avvalga di tale modalità, provvederemo a inviargli immediatamente (ad es. tramite e-mail) una conferma della ricezione del recesso.

Per garantire il rispetto del periodo di recesso è sufficiente inviare la comunicazione riguardante l'esercizio del diritto di recesso entro il termine stabilito.

## 2. Conseguenze del recesso

In caso di recesso dal presente contratto, rimborseremo al Cliente, immediatamente o al più tardi entro quattordici giorni dal ricevimento della comunicazione della volontà di quest'ultimo di avvalersi del diritto di recesso dal presente contratto, tutti i pagamenti ricevuti, ivi comprese le spese di consegna (a eccezione dei costi supplementari dovuti alla scelta del Cliente di utilizzare modalità di consegna diverse da quella standard ed economicamente più vantaggiosa di quella da noi offerta).

Per il rimborso utilizziamo lo stesso metodo di pagamento utilizzato dal Cliente per la transazione iniziale, salvo diverso accordo espresso; al Cliente non sarà richiesto alcun onere a fronte di detto rimborso.

Ci riserviamo di rifiutare di effettuare il rimborso fino a quando non avremo ricevuto la merce resa o fino a quando non ne sarà dimostrata la restituzione, a seconda dell'evento che si verifica per primo.

Dopo aver concordato una data per il ritiro della merce tramite il servizio [Pick@Home](#), il Cliente è tenuto a restituire la merce immediatamente e in ogni caso non oltre quattordici giorni a decorrere dalla data in cui ci ha informato della sua volontà di recedere dal presente contratto. Il termine si considera rispettato se la merce viene spedita prima della scadenza del periodo di quattordici giorni.

Le spese derivanti dal ritiro della merce sono a nostro carico ([Pick@Home](#)).

Il Cliente dovrà rispondere di un'eventuale perdita di valore della merce soltanto se tale perdita di valore sia riconducibile a una manipolazione non necessaria della stessa merce per verificarne la natura, le caratteristiche e il funzionamento.

Per "verifica delle caratteristiche e funzionamento" si intende il controllo e la prova della relativa merce, proprio come può accadere ed è consueto fare in un negozio. Per inciso, il Cliente può sottrarsi all'obbligo di risarcimento evitando di utilizzare le merci come se fossero di sua proprietà, e astenendosi dal fare tutto ciò che potrebbe pregiudicare il valore.

### Modello del modulo di recesso

Qualora il Cliente desiderasse recedere dal contratto, è invitato a compilare questo modulo e a inviarlo a: SCHIESSER GmbH, Schützenstraße 18, 78315 Radolfzell, Germania, e-mail [widerruf@schuesser.com](mailto:widerruf@schuesser.com)

- Con la presente, il/i sottoscritto/i(\*) recede/recedono dal contratto stipulato per l'acquisto delle seguenti merci(\*)/per la prestazione dei seguenti servizi(\*)

---

---

---

- Ordine effettuato il (\*) / ricevuto il (\*)

---

- Nome del/dei cliente/i

---

- Indirizzo del/dei cliente/i

---

Firma del/dei cliente/i (solo per modulo cartaceo)

---

Data

(\*) barrare la voce non pertinente

Fine del modello del modulo di recesso

### 3. Esclusione del diritto di recesso

Il diritto di recesso non si applica alla fornitura di merci che non sono prefabbricate e la cui produzione è determinata da una scelta individuale o da una decisione da parte del consumatore o che sono chiaramente personalizzate in funzione delle esigenze personali dello stesso e che, per motivi di tutela della salute o di igiene, non sono adatte alla restituzione qualora il sigillo sia stato rimosso dopo la consegna.

Fine dell'Informativa sul diritto di recesso

### Art. 6 Consegna e diritto di reso aggiuntivo

1. Salvo diverso accordo, la consegna sarà effettuata all'indirizzo indicato dal Cliente. La consegna può essere effettuata esclusivamente in Svizzera. La consegna verrà effettuata dal nostro fornitore di servizi logistici, la Posta CH AG.

2. Le consegne in Svizzera richiedono di norma dai cinque ai sette giorni lavorativi (dal lunedì al venerdì).

3. Indipendentemente dal diritto di recesso previsto dalla legge (cfr. art. 5 delle presenti CGC), il Cliente ha la possibilità di esercitare un diritto di reso aggiuntivo entro ventotto giorni di calendario a decorrere dal ricevimento della merce. Entro tale termine (con decorrenza dal giorno successivo al ricevimento della merce), è possibile restituire o consegnare la merce, a condizione che la merce sia completa e nel suo imballaggio originale nonché intatta e priva di danni. La restituzione della merce è gratuita per il Cliente, indipendentemente dal valore della stessa, a condizione che il Cliente utilizzi il servizio Pick@Home per ordinare il ritiro della merce da restituire. Il ritiro tempestivo è sufficiente per rispettare i termini previsti. Qualsiasi pagamento già effettuato dal Cliente sarà rimborsato se i requisiti di cui sopra vengono soddisfatti. Per il rimborso utilizziamo lo stesso metodo di pagamento adoperato dal Cliente all'atto della transazione iniziale, salvo diverso accordo. Il diritto di recesso sopra descritto non pregiudica i diritti e le rivendicazioni legali del Cliente, in particolare il suo diritto di recesso e i suoi diritti di garanzia previsti dalla legge.

### Art. 7 Prezzi e spese di spedizione

1. Si applicano i prezzi indicati nel negozio online al momento dell'ordine. Questi prezzi includono l'imposta sul valore aggiunto legale applicabile.

2. Prima del completamento dell'ordine, forniremo al Cliente informazioni dettagliate su eventuali spese di spedizione a suo carico, che saranno indicate separatamente nel modulo d'ordine. Per ulteriori informazioni sulle spese di spedizione a carico del Cliente, si prega di visitare il seguente indirizzo: <https://www.schiesser.ch/it/metodi-di-pagamento-e-spedizione/>.

### Art. 8 Modalità di pagamento

1. Nell'ambito della procedura di ordinazione, SCHIESSER accetta i metodi di pagamento indicati. Nel negozio online sono disponibili i seguenti metodi di pagamento:

Pagamento anticipato  
Fattura  
Carta di credito (Mastercard e Visa)

2. Ci riserviamo il diritto di effettuare una verifica della solvibilità nel rispetto di tutte le norme vigenti in materia di protezione dei dati e, in caso di un rapporto di solvibilità negativo, in particolare se il Cliente risulta in arretrato con il pagamento delle fatture di ordini precedentemente effettuati nel nostro negozio online, il diritto di elaborare l'ordine solo attraverso i metodi di pagamento da noi suggeriti (ad esempio, il pagamento anticipato). Provvederemo a informare tempestivamente il Cliente in merito a tale decisione, in ogni caso prima che venga stipulato un contratto di compravendita (cfr. art. 2 par. 3 delle presenti CGC).

3. In caso di pagamento tramite fattura, l'importo deve essere versato sul conto indicato nella fattura entro 14 giorni dal ricevimento della stessa. La fattura è allegata al pacco.

4. In caso di ritardo nel pagamento della fattura, il Cliente è tenuto a risarcire i danni che derivano da tale ritardo, in particolare i costi derivanti da azioni legali intraprese al fine di far valere le nostre rivendicazioni, sia in sede giudiziale sia extragiudiziale (incluse - laddove siano soddisfatti i requisiti di legge e tenendo conto delle disposizioni legali in materia di oneri fiscali - le spese sostenute per le agenzie di recupero crediti e/o l'assistenza legale).

### Art. 9 Riserva di proprietà

La merce consegnata rimane di proprietà di SCHIESSER fino al completo pagamento.

### Art. 10 Garanzia

1. La garanzia per i difetti della merce acquistata è regolata dalle disposizioni di legge. In particolare, il Cliente può richiedere l'adempimento successivo (nuova consegna o rettifica/riparazione). SCHIESSER ha il diritto di sottoporre al cliente una nuova consegna, qualora le misure di eliminazione dei difetti dovessero comportare una spesa sproporzionata. In particolare, occorre tener conto del valore della merce priva di difetti, della portata del difetto e della possibilità di ricorrere alla nuova fornitura senza che ciò comporti svantaggi significativi per il Cliente.

2. I diritti di garanzia sono esclusi se il difetto insorge a seguito di una modifica apportata alla merce.

3. Le richieste relative ai diritti di garanzia possono essere inoltrate per posta elettronica all'indirizzo [kundenservice@schießer.com](mailto:kundenservice@schießer.com), indicando il numero dell'ordine, il nome e l'indirizzo del cliente e fornendo una breve motivazione. La merce difettosa deve esserci restituita utilizzando il servizio pick@home in modo da poter essere ispezionata. Nella misura in cui il Cliente soddisfa i requisiti di cui sopra, sarà possibile facilitare la procedura di verifica e accelerare l'elaborazione delle procedure necessarie. Una limitazione dei diritti di garanzia non è associata ad alcuna inadempienza. A tale riguardo, si applicano le disposizioni di legge.

### Art. 11 Compensazione, ritenzione

Il Cliente può far valere il proprio diritto di compensazione solo se le sue domande riconvenzionali sono state accertate con sentenza passata in giudicato o se non vi sono obiezioni da parte nostra. Il Cliente ha il diritto di esercitare un diritto di ritenzione solo nella misura in cui la sua contropreteza si basi sullo stesso rapporto contrattuale.

## **Art. 12 Protezione dei dati**

Diamo molta importanza alla protezione dei dati personali che il cliente ci fornisce nel negozio online nell'ambito del rapporto commerciale. Elaboreremo i dati del Cliente solo in conformità alle nostre disposizioni sulla protezione dei dati. È possibile visualizzare e stampare l'Informativa sulla privacy [qui](#).

## **Art. 13 Diritto d'autore e diritto dei marchi**

1. L'intero contenuto del sito, in particolare testi, grafica, foto, illustrazioni e software, è di proprietà di SCHIESSER. I contenuti di cui sopra sono protetti da copyright e altri diritti di proprietà industriale. Sono vietate la riproduzione, l'elaborazione, l'archiviazione o altre operazioni di trattamento.
2. Salvo diversa indicazione, tutti i marchi utilizzati sul sito sono di proprietà di SCHIESSER. È vietato l'uso dei marchi in qualsiasi forma senza il nostro consenso.

## **Art. 14 Responsabilità**

1. Fatte salve le seguenti eccezioni, non ci assumiamo alcuna responsabilità, in particolare per i reclami del Cliente concernenti eventuali danni o rimborsi spese - indipendentemente dal motivo legale - in caso di violazione di obblighi contrattuali o giuridici.
2. La suddetta esclusione di responsabilità ai sensi dell'art. 14 par. 1 non si applica:
  - in caso di violazione intenzionale o a una grave negligenza nell'espletamento degli obblighi da parte nostra o da parte di uno dei nostri rappresentanti legali o di agenti ausiliari;
  - in caso di violazione degli obblighi contrattuali essenziali. Gli "obblighi contrattuali essenziali" sono quelli il cui adempimento caratterizza il contratto e su cui il Cliente può fare affidamento;
  - in caso di lesioni corporali, vitali o alla salute, anche da parte di rappresentanti legali o di agenti ausiliari;
  - nella misura in cui abbiamo assunto una garanzia per la qualità della nostra merce o per l'esistenza di una prestazione contrattuale o di un rischio di approvvigionamento ai sensi dell'art. 276 del Codice Civile Tedesco (BGB);
  - in caso di responsabilità ai sensi della Legge sulla responsabilità per danno da prodotti o di altre fattispecie di responsabilità legalmente vincolanti
3. Nel caso in cui noi o uno dei nostri agenti ausiliari fossimo colpevoli di una negligenza lieve e non vi sia alcuna fattispecie di cui all'art. 14, par. 2, trattino 3°, 4° e 5° della legge di cui sopra, siamo responsabili anche in caso di violazione di obblighi contrattuali essenziali solo per danni contrattuali e prevedibili.
4. Le esclusioni o le limitazioni di responsabilità ai sensi del precedente art. 14 par. 1 - 3 si applicano nella stessa misura a favore dei nostri organi amministrativi, dei nostri dipendenti esecutivi e non esecutivi e di altri agenti ausiliari nonché dei nostri subappaltatori.
5. Un'inversione dell'onere della prova non è associata alle disposizioni di cui sopra.

## **Art. 15 § Disposizioni finali**

Tutti i contratti tra il Cliente e SCHIESSER sono disciplinati dal diritto della Repubblica Federale Tedesca ad esclusione della Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di compravendita internazionale di merci. Le disposizioni legali sulla limitazione della scelta del diritto applicabile e sull'applicabilità delle disposizioni cogenti (di tutela dei consumatori), in particolare dello Stato in cui il cliente in qualità di consumatore ha la sua residenza abituale, rimangono inalterate.

La Commissione europea mette a disposizione una piattaforma per la risoluzione stragiudiziale delle controversie. I consumatori hanno pertanto la possibilità di risolvere le controversie relative ai loro ordini online in via stragiudiziale. La piattaforma di risoluzione delle controversie è disponibile all'indirizzo: <https://ec.europa.eu/consumers/odr>. Inoltre, SCHIESSER non partecipa a procedure di risoluzione delle controversie dinanzi a un collegio arbitrale dei consumatori (Art. 36 della Legge tedesca sulla risoluzione delle controversie dei consumatori).

## **Art. 16 Provider del sito web**

Il sito web offerto sotto il dominio [schiesser.ch](https://www.schiesser.ch) è gestito da:

SCHIESSER GmbH  
Schützenstraße 18  
78315 Radolfzell  
Germania

Direttrice:  
Sonja Balodis - Marzo 25

Telefono: +49 (0) 7732 90-0  
Fax: + 49 (0) 7732 90 - 65 55  
E-mail: [kundenservice@schiesser.com](mailto:kundenservice@schiesser.com)

Registro delle imprese del Tribunale: Friburgo in Brisgovia  
HRB 725198  
Numero di partita IVA: CHE-489.464.739